位于碧山的新加坡防癌协会多元服务中心

新加坡防癌协会

新加坡防癌协会(SCS)成立于1964年, 是一所自筹资金志 愿性健康组织,对癌症患者的生活产生积极的影响。

它积极提高社区对癌症的认识,并提供癌症筛查服务[乳 房X光、子宫颈涂片、人乳头瘤病毒(HPV)检测、粪便免疫 化学检查(FIT)、福利援助、社区癌症康复、癌症支持团 体活动和居家临终关怀护理]以支持癌症患者和家属。

早期筛查和检测能够挽救生命!

癌症是新加坡人的主要死因。每三人中就有一人死干癌症。 定期筛查有助于早期发现癌症,尽早治疗,治愈的机会 更高。



新加坡防癌协会与您一路同行

病患获得:

- 我们的女医生和诊所助理团队的临床诊治
- 为检测结果呈阳性的病患提供后续支持和服务(如社会 心理和福利援助)
- 癌症相关的连续治疗指导
- 提醒再次进行筛查(对于阴性病例)
- 甚至也为受癌症影响的亲人/朋友提供建议和支持
- 为癌症相关事宜提供意见和支持



我们的重点是预防癌症和 提供服务,以提高癌症患 者的生活质量, 使病患确 信SCS是他们一生的朋友。 并随时准备在未来提供服

无费用检查服务的资格标准

乳房X光检查: 乳癌筛查

- 50岁以上
- 持有有效的(蓝色/橙色)CHAS卡
- 没有乳房植入物

■新加坡女性公民

- ■未怀孕
- 不适用干有乳癌病史者
- 建议每2年检查一次

子宫颈涂片检查: 子宫颈癌筛查

- ■新加坡女性公民或永久居民
- 所有年龄介于25岁至29岁 曾有性行为的女性
- ■未怀孕
- 在月经周期开始后第14天进行检查
- 建议每3年检查一次

人类乳头状瘤病毒(HPV)检验: 子宫颈癌筛查

- ■新加坡女性公民或永久居民
- 30岁及以上曾有性行为的女性
- ■未怀孕
- 在月经周期开始后第14天进行 检查
- 建议每5年进行一次筛查

粪便免疫化学检查(FIT): 结肠直肠癌筛查

- ■新加坡公民或永久居民,50岁以上
- 在过去的一年, 不曾做过粪便免疫化 学检查
- 在过去的十年, 不曾做过结肠镜检查
- ■建议每年检查一次





Have your screenings done at NO COST in SCS Clinic and let SCS Journey with You. Our team will be your single point of contact to provide support, advice and follow-up services.

Call 1800-727-3333 to book your screening appointments as early detection saves lives.

在新加坡防癌协会诊所进行无费 用筛查,让新加坡防癌协会与您 一路同行。我们的团队将成为单 点联系人, 为您提供支持、意见和后

续服务。若能及早发现,可以挽救生命,请致 电1800-727-3333 预约筛查。

Singapore Cancer Society Screening Services 新加坡防癌协会癌症筛查服务

Mammogram for Breast Cancer 乳房X光片, 筛查乳腺癌



Pap Test for Cervical Cancer 子宫颈抹片检查, 筛查子宫颈癌



Human Papillomavirus (HPV) Test for Cervical Cancer 人类乳头状瘤病毒(HPV)检验, 筛查子宫颈癌



Faecal Immunochemical Test (FIT) for Colorectal Cancer 粪便免疫化学检验(FIT),筛查结肠直肠癌



Singapore Cancer Society Clinic @ Bishan

- 9 Bishan Place, Junction 8 Office Tower #06-05, Singapore 579837
- (**(**) 1800 727 3333 (**a**) 6499 9140

Singapore Cancer Society

15 Enggor Street, Realty Centre #04-01, Singapore 079716

- **(**) 1800 727 3333 **(**) 6221 9575
- www.singaporecancersociety.org.sg
- communityhealth@singaporecancersociety.org.sg
- (f) sgcancersociety

SCS Cancer Rehabilitation Centre @ JEM Office Tower SCS Satellite Centre @ National University Cancer Institute,

SCS Satellite Centre @ National Cancer Centre Singapore

SCS CANCER SCREENING (AT NO COST)

新加坡防癌协会无费用



At Singapore Cancer Society Clinic @ Bishan 位于碧山的新加坡防癌协会诊所

> Call for an appointment

请拨电 800 727 33 预约吧



At Singapore Cancer Society Clinic @ Bishan

Singapore Cancer Society

Established in 1964, Singapore Cancer Society (SCS), a voluntary welfare organisation has positively impacted the lives of those affected by cancer.

It actively promotes cancer awareness in the community and offers cancer screening services [Mammogram, Pap Test, HPV Test, Faecal Immunochemical Test (FIT)], welfare assistance, community based cancer rehabilitation, cancer support group activities and hospice homecare to support cancer patients & families.

Early Screening and Detection Save Lives!

Cancer is the leading cause of death in Singapore. I in 3 dies of cancer.

Regular screening helps to detect cancer at early stage when treatment offers a higher chance of cure.

SCS Journeys With You **SCS Cares**

0

请咨询医生

& Journeys

with You

BOOK your

Mammogram

and Pap/HPV Test

appointments

EARLY to avoid

Get

Screened at

NO COST

POSITIVE

Refer to physician

Our patients receive:

- Clinical attendance from our team of female doctors and clinic
- Follow-up support and services for those who are tested positive (e.g. psychosocial & welfare assistance)
- Guidance on the cancer continuum of care
- Reminders for re-screening (for the negative cases)
- Advice & support even for their loved ones / friends impacted by cancer
- Advice & support on cancer related matters

With our focus on cancer prevention and provision of services to enhance the quality of life of people impacted by cancer, our patients are assured of having SCS as their Friend for Life. ever ready to offer its services in the times ahead.



Eligibility Criteria for Our 'At No Cost' Services

Mammogram: Breast Cancer Screening

- Female Singaporean
- Aged 50 years and above
- Hold a valid CHAS card (Blue/Orange)
- No breast implant
- Not pregnant
- Not applicable for those with history of breast cancer
- Recommended to screen once in 2 years

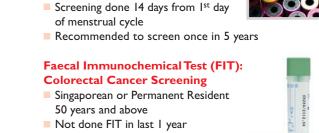
Pap Test: Cervical Cancer Screening

- Female Singaporean or Permanent Resident
- Aged 25 to 29 years who have previously engaged in sexual intercourse
- Not pregnant
- Screening done 14 days from 1st day of menstrual cycle
- Recommended to screen once in 3 years

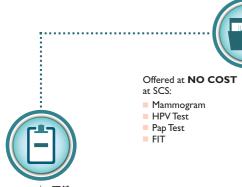
Human Papillomavirus (HPV) Test: Cervical **Cancer Screening**

- Female Singaporean or Permanent Resident
- Aged 30 years and above who have previously engaged in sexual intercourse
- Not pregnant

- Not done a colonoscopy in last 10
- Recommended to screen once a year







无费用检查:

乳房X光检查

子宫颈涂片检查

粪便免疫化学检查

HPV检验

PATIENT AND FAMILY 病患和家属

Cancer Care Fund (6 months of diagnosis)

癌症护理基金 (在确诊的6个月内)





Assistance for Children and Youth 为儿童和青少年提供援助



Hospice Home Care 居家慈怀护理

DIAGNOSED 诊断

(If diagnosed with Cancer) 如果被诊断为癌症

> **PATIENT** 病患

TREATMENT 治疗

CancerTreatment Fund

癌症治疗基金



Home-Hospital Transportation 往返医院和住家的接送服务

POST TREATMENT 治疗后





Cancer Rehabilitation 癌症康复



NEGATIVE

- (i) Age 40-49 yrs -Repeat in I year
- (ii) Age 50 yrs and above -Repeat in 2 years
- HPV Test Repeat in 5 years
- Pap Test Repeat in 3 years
- FIT Repeat in I year

- Mammogram screening:
 - 每3年做一次
 - 粪便免疫化学检查 每1年做一次

乳房X光检查: (i) 40岁至49岁-每1年做一次 (ii) 50岁以上 -每2年做一次 在5年内再次进行 HPV检验 子宫颈涂片检查